

- Семенова С. 1989. Преодоление трагедии: Вечные вопросы в литературе. М.: Сов. писатель.
 Силантьев И. В. 2019. Теория мотива в отечественном литературоведении и фольклористике // <http://www.ruthenia.ru/folklore/silantievl.htm> (2019. 14 мая).
 Томашевский Б. В. 1996. Теория литературы. Поэтика. М.: Аспект Пресс.
 Хализев В. Е. 2002. Теория литературы. М.: Высш. шк.

УДК 82.09

А.Б. Фисенко¹, О.М. Култышева²

ДИАЛОГ КАК ФОРМА ХУДОЖЕСТВЕННОЙ РЕЧИ В ЛИТЕРАТУРНОМ ПРОИЗВЕДЕНИИ

Аннотация. Статья посвящена теоретическим аспектам понятия «диалог» в художественном тексте, а также значению диалога как формы организации художественной речи в литературе: анализируются драматические, эпические, лиро-эпические и лирические произведения. Особое внимание уделяется малоизученности понятия «диалог» в лирических текстах. В статье сделан акцент на работы выдающихся ученых XX в. (Л.В. Щерба, М.М. Бахтин, Ю.М. Лотман, Е.В. Падучева и др.), проанализированы различные мнения о диалоге в структуре художественной речи произведения. При написании статьи использовались историко-типологический метод, метод структурного анализа художественного произведения и метод компаративистики. Выявлены особенности диалога как формы речевой организации в произведениях всех родов литературы, а также зависимость функций диалога в тексте от жанра произведения и индивидуальных стилевых особенностей автора. В качестве исследовательской задачи была определена попытка оценить важность анализа понятия «диалог» для полноценного восприятия художественного произведения. Сделан вывод о важности и необходимости анализа диалога как структурного элемента художественной речи литературного произведения вне зависимости от его принадлежности к определенному роду литературы, поскольку диалог может выполнять разнообразные функции: развивать или «приостанавливать» сюжет, раскрывать образ героев произведения, служить способом выражения авторской позиции.

Ключевые слова: диалог; функции диалога; художественная речь; автор; художественная идея.

Сведения об авторах: Фисенко Анна Борисовна¹, аспирант кафедры филологии и массовых коммуникаций Нижневартковского государственного университета; г. Стрежевой, МОУ «Средняя школа № 6 городского округа Стрежевой», учитель русского языка и литературы; Култышева Ольга Михайловна², доктор филологических наук, профессор кафедры филологии и массовых коммуникаций Нижневартковского государственного университета.

Контактная информация: 636783, Россия, г. Стрежевой, ул. Новая, д. 91, кв. 10; тел.: 8(913)846-73-35; e-mail: anbk@yandex.ru¹; 628609, Россия, г. Нижневартовск, ул. Мира, 3 б, ауд. 305; тел.: 8(3466)27-35-10; e-mail: kultysheva@inbox.ru².

А.Б. Fisenko¹, O.M. Kultysheva²

DIALOGUE AS A FORM OF ARTISTIC SPEECH IN THE LITERATURE WORK

Annotation. This article is devoted to the consideration of the meaning of dialogue as a way of organizing artistic speech in a literary text: it analyzes dramatic, epic, lyrical, and lyrical works. Particular attention is paid to the lack of knowledge of the concept of "dialogue" in lyric texts. The article mentions the work of outstanding scientists of the 20th century (L.V. Shcherba, M.M. Bakhtin, E.V. Paducheva, and others); various points of view on dialogue in the broad sense and dialogue in the structure of a work of art are considered. The features of the dialogue in the works of all kinds of literature, as well as the dependence of the functions of the dialogue in the text on the genre of the work and the individual characteristics of the author are revealed. The conclusion is made about the importance and necessity of analyzing the dialogue as a structural element of a literary text, regardless of whether the text belongs to a certain kind of

literature, since the dialogue can develop or suspend the plot, reveal the image of the characters of the work, serve as a way of expressing the author's position. As a research task, an attempt was made to assess the importance of analyzing the concept of "dialogue" for the full perception of a work of art. When writing the article, the following methods were used: historical-theoretical, the method of structural analysis of a work of art and the method of comparative studies. This article can be used in preparation for practical classes in the framework of the "Introduction to Literary Studies" discipline, as well as in writing term papers, dissertations and dissertations in literature.

Keywords: dialogue; dialogue functions; artistic speech; author; artistic idea.

About the author: Fisenko Anna Borisovna¹, Postgraduate Student, Department of Philology and Mass Communications of Nizhnevartovsk State University, Strezhnevoy, Municipal General Education Institution «Secondary School No. 6 of the Strezhnevoy Urban District», teacher of Russian language and literature; Kultysheva Olga Mikhailovna², Doctor of Philology, Professor of the Department of Philology and Mass Communications of Nizhnevartovsk State University.

В широком смысле слова диалог понимается как разговор между двумя или более людьми, контакт между ними. В более узком смысле диалог – это одна из форм речи. В Древней Греции диалогическая речь играла жанрообразующую роль. Истоки диалога как жанра зарождаются в трудах древнегреческих философов. С помощью бесед, диалогов, иногда переходящих в полемику, они стремились приблизиться к истине. Так, среди учеников Сократа зародилась литературно-философская форма «сократических речей» или «сократических диалогов». Подобная форма философствования запечатлена также в трудах Платона и Аристотеля.

Л.В. Щерба в своих трудах отмечал, что «подлинное свое бытие язык обнаруживает лишь в диалоге» (Бочаров 1999: 505). Его мнение разделял и Л.П. Якубинский (Якубинский 1986: 12). Для М.М. Бахтина диалог в широком смысле – встреча двух сознаний, и с этой точки зрения недиалогической речи нет (Бахтин 1986). А присутствие партнера интерпретируется как возможность, которая рано или поздно будет реализована, т. е. партнер воспринимается вне времени и пространства (человечество во все времена в неограниченном пространстве): «Жизнь по природе своей диалогична. Жить – значит участвовать в диалоге... В диалоге человек... вкладывает всего себя в слово, и это слово входит в диалогическую ткань человеческой жизни, в мировой симпозиум» (Бахтин 1979: 318). Эта мысль М.М. Бахтина созвучна высказыванию Г.В.Ф. Гегеля, который писал: «Любое произведение искусства представляет собой диалог с каждым стоящим перед ним человеком» (Гегель 1968: 274).

Понятие диалога весьма актуально для изучения в рамках языкознания и литературоведения, но в контексте данных дисциплин оно рассматривается с принципиально разных точек зрения. Если для лингвистов важна синтаксическая особенность диалога, то литературоведов в большей степени интересует коммуникативная функция диалога, его значение в структуре художественного текста.

Сегодня понятие диалога в литературоведении имеет основополагающее значение. Литературоведение последних десятилетий настойчиво обращается к терминам «диалогичность» («диалогизм») и «монологичность» («монологизм»), вошедшим в научный обиход благодаря М.М. Бахтину. Исходя из понимания диалогической речи как формы общения, М. Бахтин выдвинул такие понятия, как диалогичность, диалогическое отношение, в центре которых заключен духовный смысл диалога. Но для М.М. Бахтина диалогическое отношение и диалогическая речь не синонимичные понятия. По мысли исследователя, диалогическое отношение – это включение себя с другими в общее человеческое сознание, способность к общению и согласию. Кроме того, диалогическое отношение осознается и как сфера общения не только людей, но также эпох и культур. При этом можно сказать, что литература как форма словесного искусства начинается с диалога художника с окружающим его миром и читателем (Бахтин 1979).

В своих научных трудах Ю.М. Лотман рассмотрел могущие рассматриваться в аспекте принадлежащей М.М. Бахтину теории диалога прямые и обратные связи, идущие от автора через произведение к читателю и наоборот, и создал такую схему: «автор – произведение –

читатель» (двумя дополнительными элементами системы «художественная литература» являются напрямую связанные с произведением традиции и реальность). Центральное положение произведения в данном взаимодействии принципиально: именно произведение является основой диалогических связей и отношений между автором и читателем.

Не менее важную роль играют прямые и обратные связи, идущие от автора к читателю и от читателя к автору через произведение. Без них невозможно существование художественной литературы, так как нарушение этих связей ведет к обрыву процесса коммуникации (Лотман 1983).

Диалог в художественном тексте имеет не только определенные цели (например, раскрытие эмоционального состояния героя и его характера), но и функции. Эстетические функции диалога в произведении литературы многообразны, они зависят от индивидуально-стиля автора, от особенностей жанра и т. д. Диалог может развивать и замедлять сюжет в зависимости от авторского замысла, формировать у читателя впечатление о персонаже, а также являться способом выражения авторской оценки и др.

Диалог как форма речи встречается во всех литературных родах, но в каждом, безусловно, имеет свои особенности.

Драматическое произведение состоит практически только из речи персонажей, которая строится как реплика, монологическое высказывание, т. е. как монолог или диалог. Диалог в драме является основным средством развития действия; конфликт в драме выражен через столкновение диалогических реплик, поэтому при анализе диалога как элемента художественной речи чаще всего и обращаются к драматическим произведениям. Специфика диалога в драматургии заключается в его сюжетообразующей функции, поскольку авторский текст в подобных произведениях либо сведен до минимума (список действующих лиц, ремарки), либо отсутствует вовсе.

Драматический текст предназначен для воспроизведения на сцене, поэтому автор подобного произведения с помощью диалога изображает ситуацию, развивает сюжет, раскрывает характеры героев. В драматическом произведении и диалогические реплики каждого из них будут восприняты читателем как элемент психологического или характеристического портрета (например, сын бригадира Иван из комедии Д. Фонвизина «Бригадир» постоянно вставляет французские слова и выражения в свои высказывания, обращенные к другим персонажам, но несмотря на это читатель понимает, что Иван не образован и даже глуп, ведь подобные выражения герой почерпнул из малохудожественных французских романов, что, в принципе, он и не скрывает. Таким образом, с помощью речевой характеристики персонажа, облаченной в форму диалога с другими персонажами комедии, автор создает эффект комичности в его восприятии читателем).

Разновидности диалога в драматургии выделяются исходя из семантических критериев или количества участников. Например, М.Б. Борисова в зависимости от количества участников и выполняемой ими роли выделяет следующие разновидности: собственно диалог, параллельный диалог и полилог (Борисова 1956). Исходя из семантических особенностей выделяют диалог-спор, диалог – конфиденциальное объяснение, диалог – эмоциональный конфликт (диалог-ссора), диалог-унисон (Соловьева 1965).

В отличие от драмы, автор эпического произведения имеет возможность создать в нем полноценную ситуацию диалога, используя собственно высказывания персонажей и дополняющую их несловесную действительность (слова автора). В подобных произведениях диалоги не являются основополагающими элементами организации художественной речи или создания художественного образа, но имеют не менее важное значение. Так, с помощью диалогов возможно определить отношение персонажей к описываемой ситуации или друг к другу, отношение автора к тому или иному герою, к затронутой в произведении проблеме.

Е.В. Падучева считает, что «повествовательный текст пишется на том же языке, на котором происходит ежедневное общение», но функция языка в подобных текстах и в разгово-

рах различна (Падучева 1996: 198). С одной стороны, автор создает речевую характеристику персонажа, имитируя естественную речь человека, и таким образом создает естественный диалог. С другой же стороны, диалог персонажей так или иначе подвергается литературной обработке автором; это необходимо для того, чтобы включить читателя в процесс сотворчества, добиться необходимого эффекта, а также в полной мере раскрыть художественный замысел или воплотить вымысел. Например, как создатель диалога автор может влиять на некоторые параметры речи, например, наделить животных способностью говорить (басни И.А. Крылова, сказки М.Е. Салтыкова-Щедрина и др.).

Диалог является важнейшим компонентом художественного текста в реалистической прозе. Персонаж подобного произведения часто попадает в ситуации внешнего (диалог) или внутреннего конфликта (монолог). Так или иначе, с помощью высказываний героев выявляется их характер, становятся ясными их убеждения и цели – часто через диалоги представлена идея произведения. Ярким примером могут служить диалоги Родиона Раскольникова с Порфирием Петровичем, а также внутренние монологи Раскольникова (роман Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание»).

При анализе диалоговых ситуаций становится возможным рассмотреть и позицию автора, его отношение к затрагиваемым в произведении проблемам, т. е. систему авторских оценок и авторский идеал. Здесь необходимо обратить внимание на лексические средства, с помощью которых построены диалоги (просторечные слова и выражения, жаргонизмы, слова с уменьшительно-ласкательными суффиксами и др.).

Таким образом, диалог являет собой важнейший элемент структуры эпического произведения, помогает раскрыть характеры героев, выявить авторскую позицию, а также оформить художественную идею текста.

Также важно значение диалога в интегрированном роде литературы – лиро-эпическом. Сами по себе подобные произведения удивительны: автор старается одновременно создать самостоятельно существующие образы (традиции эпоса) и дать им субъективную оценку (традиции лирики). Достаточно интересным примером может служить роман в стихах А.С. Пушкина «Евгений Онегин». Лирические отступления в данном произведении составляют будто совершенно иной, существующий отдельно текст. С другой же стороны, они идеально дополняют сюжет, раскрывая симпатии автора, а также его отношение к поднимаемой проблеме. Обе тенденции – и эпическая, и лирическая – являются в данном произведении абсолютно равноправными.

В лиро-эпическом произведении необходимо разграничить речь как отдельных героев (Онегин, Ленский, Татьяна и др.), так и речь автора-повествователя, включенного в систему персонажей (рассказчик). Важно отметить, что для лироэпоса характерна эпическая передача диалога между героями. Например, в басне как лиро-эпическом дидактическом жанре, в композиции которого отчетливо выделяются две части: эпическая (сюжет) и лирическая (мораль – авторская оценка изображаемого), важным признаком является наличие диалога (басни И.А. Крылова). Русская стихотворная басня пишется разностопным (вольным) ямбом, что позволяет приблизить интонационный рисунок басни к разговорной речи (Есин 2000: 146), характерной для диалога. Для другого лиро-эпического жанра – баллады – также существенным признаком является наличие диалога («Песнь о вешем Олеге» А.С. Пушкина).

Одновременно и сложность, и интерес в контексте изучения диалога как элемента художественной речи представляет собой лирика. Поскольку лирика изначально отличается от эпоса и драмы субъективностью и персонализацией переживаний, речь лирического героя зачастую монологична – обращение, риторические вопросы и восклицания и т. п. (например, «Что в имени тебе моем?» А.С. Пушкина; «До свидания, друг мой, до свидания...» С.А. Есенина). Напротив, лирика В.В. Маяковского часто диалогична, имеет конкретного адресата (см. об этом: Култышева 2018а, Култышева 2018б).

Некоторые исследователи отмечают наличие в лирических произведениях форм, относящихся к устному диалогу (Бройтман 1988; Иванова 1984). Так, Н.Н. Иванова в статье «Диалог в современной лирике» высказывает мнение о диалогичности лирики в широком смысле – как своеобразного общения лирического героя с читателем (Иванова 1984: 218). Характерной особенностью речи лирического героя является частое отсутствие обратной связи, но в то же время читатель ощущает себя непосредственным участником описываемых в произведении событий: он отвечает на поставленные в лирическом произведении вопросы, пытается «примерить» на себя роль отсутствующего собеседника, т. е. испытывает так называемый эффект присутствия, вступая в своеобразный диалог с субъектом лирики.

Интересная точка зрения на диалог как способ организации художественной речи в лирике высказана С.Н. Бройтманом в работе «Субъектная структура русской лирики XIX в. в историческом освещении». Он считает, что диалогизация лирики является собой внедрение в ее субъектно-образную ткань «я» как «другого» (Бройтман 1988: 533). Считая лирику специфической формой отношения субъектов, он делает вывод, что изолированное «я» в лирике, которая «по самой своей природе более непосредственно вырастает из субъекта, чем эпос и драма» (Бройтман 1988: 531), принципиально невозможно: «я» существует лишь в соотношении с другими субъектами. Поэтому необходимо рассмотреть, каким образом в лирическом произведении реализуются отношения «я – другой» во внутренней сфере ощущений субъекта и в ее реальных (внешних) связях с «другим» (Бройтман 1988: 528). Иными словами, лирика включает в себя полярные понятия: субъективность описываемого образа-переживания и невозможность изолировать его от внешнего мира, иначе оно не сможет существовать в произведении.

Лирические произведения отличаются от эпических и драматических в том числе и функцией диалога в них. В центре драматического произведения – действие, существующее только благодаря диалогу, эпического – образ-характер, раскрывающийся посредством речевого оформления персонажа и общения героя с окружающими. Основой лирики же служит образ-эмоция, образ-переживание, существующий целиком и полностью в высказывании лирического субъекта. Даже при отсутствии явного диалога в тексте лирического произведения весь текст мы можем назвать либо монологом (разговор лирического героя с самим собой), либо диалогом (разговор лирического героя с читателем). С этой точки зрения лирика наиболее интересна как материал для изучения функций диалога в художественном тексте.

Таким образом, термин «диалог» в литературоведении понимается в достаточно широком смысле: эстетическом, культурологическом, психологическом и философском. Опираясь на концепцию М.М. Бахтина, «диалог» можно рассматривать как потенциал человеческих отношений и личностного начала. История литературы от эпохи к эпохе подтверждает истинность этой мысли.

Вышесказанное позволяет сделать вывод о важности и необходимости анализа диалога как формы и способа организации художественной речи в произведении вне зависимости от его родовой принадлежности, а также о многообразии функций и видов диалога в художественном тексте. Автор эпического литературного произведения выражает художественную идею и авторский идеал посредством диалогов персонажей, что создает впечатление объективности повествования. Анализ диалога как элемента художественной речи в эпическом произведении дает возможность раскрыть образ героя, выявить авторское отношение к персонажам и поднимаемой проблеме, а также более полно раскрыть внутренний мир лирического героя. При этом наличие диалога как способа организации художественной речи в эпосе не является обязательным. В отличие от эпического диалога в драме, где он является основной формой организации художественной речи, несущей главную смысловую нагрузку: в драматическом диалоге раскрывается информация о предыстории и сюжетных событиях произведения. Для многих лиро-эпических жанров также важен диалог как способ отражения характерной для них объективной, эпической составляющей. При этом в лироэпосе диа-

логическая речь часто имеет разговорную интонацию. Наконец, лирика, изначально воспринимаемая как субъективный и монологический литературный род, диалогична в широком смысле. Она существует как своеобразное общение лирического героя с читателем и миром в целом.

ЛИТЕРАТУРА

- Бахтин М. М.* 1979. Эстетика словесного творчества / Сост. С.Г. Бочаров, примеч. С.С. Аверинцев, С.Г. Бочаров. М.: Искусство.
- Бахтин М. М.* 1986. Проблема текста в лингвистике, филологии и других гуманитарных науках // Бахтин М.М. Литературно-критические статьи. М.: Худож. лит., 473–500.
- Борисова М. Б.* 1956. О типах диалога в пьесе М. Горького «Враги» // Очерки по лексикологии, фразеологии, стилистике: Уч. зап. Ленингр. гос. ун-та. Сер. филол. наук. Вып. 24. Л., 96–124.
- Бочаров С. Г.* 1999. Сюжеты русской литературы. М.: Языки русской культуры.
- Бройтман С. Н.* 1988. Субъектная структура русской лирики XIX в. в историческом освещении // Изв. АН СССР. Сер. лит. и яз. 6. Т. 47, 527–538.
- Гегель Г. В. Ф.* 1968. Эстетика: В 4 т. Т. 1. М.: Искусство.
- Есин А. Б.* 2000. Принципы и приемы анализа литературного произведения: Учеб. пособие. 3-е изд. М.: Флинта, Наука.
- Иванова Н. Н.* 1984. Диалог в современной лирике // Григорьев В.П. (отв. ред.). Проблемы структурной лингвистики: Сб. ст. / Акад. наук СССР; Ин-т рус. яз. М.: Наука, 211–225.
- Култышева О. М.* 2018а. Единомышленник как адресат Маяковского // Диалог культур. Теория и практика преподавания языков и литератур: VI Международная научно-практическая конференция (9–11 октября 2018 г.): Труды и материалы / Под ред. В.В. Орехова, Е.Я. Титаренко. Симферополь: ИТ «АРИАЛ», 207–211.
- Култышева О. М.* 2018б. Литературный оппонент как адресат В. Маяковского // Нижневартковский филологический вестник 2, 17–24.
- Лотман Ю. М.* 1983. Асимметрия и диалог // Ученые записки Тартуского государственного университета. Вып. 635: Труды по знаковым системам. Т. 16: Текст и культура. Тарту, 15–30.
- Падучева Е. В.* 1996. Семантические исследования. Семантика времени и вида в русском языке. Семантика нарратива. М.: Языки русской культуры.
- Соловьева А. К.* 1965. О некоторых общих вопросах диалога // Вопросы языкознания 6, 103–110.
- Якубинский Л. П.* 1986. О диалогической речи // Якубинский Л.П. Избранные работы. М., 17–58.